

A. Rejzelała zakt. t. 2001r.  
A. Rej. opneł v 2015



LUP

(2 edy.)

1943 - VIII 1945

Kop.

KOROSZCZUK Cecylia  
zam. Kędzierska

2267/usk

SPIS ZAWARTOŚCI TECZKI —

22 67/1034

LHP.

W Oroszechuk Cecylia

zem. Kępkierska

**I. Materiały dokumentacyjne**

I/1 – relacja właściwa —

I/2 – dokumenty (sensu stricto) dot. osoby relatora —

I/3 – inne materiały dokumentacyjne dot. osoby relatora K. G. S. 12

**II. Materiały uzupełniające relację** —

**III. Inne materiały (zebrane przez „relatora”)** —

III/1 – dot. rodziny relatora —

III/2 – dot. ogólnie okresu sprzed 1939 r. —

III/3 – dot. ogólnie okresu okupacji (1939 – 1945) —

III/4 – dot. ogólnie okresu po 1945 r. —

III/5 – inne... —

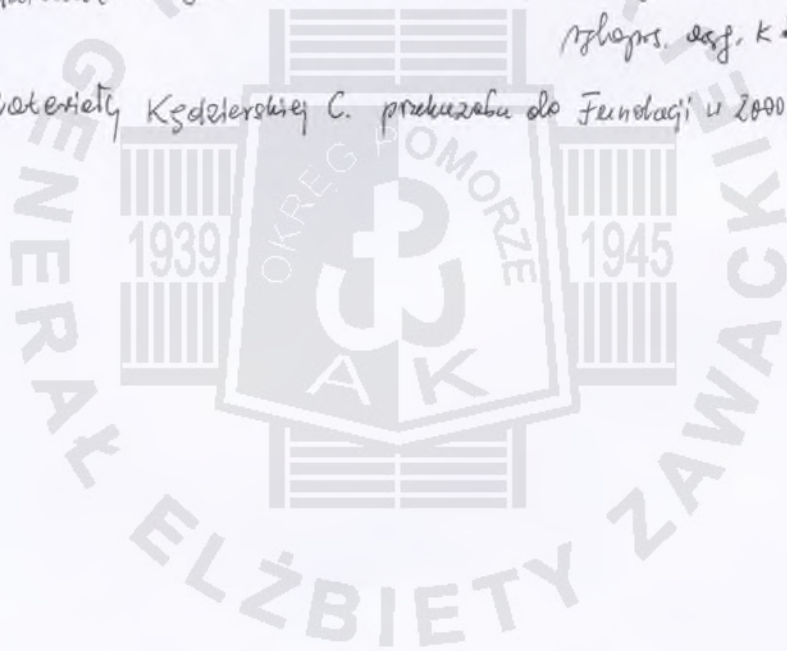
**IV. Korespondencja** —

**V. Wypisy ze źródeł [tzw.: „nazwiskowe karty informacyjne”]** ✓

**VI. Fotografie** ✓

I/3 Inne materiały dokumentarne dot. osoby relatora

- Kwestionariusz - Kobo Kombatentek I i II AKP przy Zespole Honorowym Liga Kobiet wypełniony nie zostało Kędzierskie Cecylia z d. Wonszelek, Wrona, styczeń 1989r.  
mups osz. k. 1. s. 1-2
  - Ankieta wypełniana przez Kędzierską Cecylię z d. Elowiczankę opis własności, podpis b.d. zgłosz. osz. k. 3. 3-9
  - Kwestionariusz "Towarzystwo Francuski Drog" wypełniony nie zostało Kędzierskie Cecylia z d. Wonszelek, braki podpisu, data wypełnienia zgłosz. osz. k. 2. s. 10-11-12
- Materiały Kędzierskiej C. przekazane do Fundacji w 2000. r. Kłobkowska



KOŁO KOMBATANTEK I i II ARMII WP  
przy Zarządzie Warszawskim Ligi Kobiet

*Wojniczowska*  
*GA-B*

I/81 11-10/69

KWESTIONARIUSZ

Imię i nazwisko <b>Cecylia Kędzierska</b>		ewent. pseudonim	
Imiona rodziców <b>Franciszek i Józefa</b>		Woroszczuk nazwisko panienskie	
Kosów - ZSRR Miejsce urodzenia (miejscowość, wojew.)		29.XI.1921 r data urodzenia	
Adres: <b>Warszawa, ul.</b>		tel. Nr	
Miejsce pracy (ewent. rodzaj renty, emerytury) <b>emerytka / MSW/</b>			
(miejscowość)	(nazwa zakładu pracy)	(stanowisko)	tel. służb.
Przynależność partyjna: <b>bezpartyjna</b>		Wykształcenie (ogólne, specjalne) <b>niepełne średnie</b>	
Przynależność do organizacji społecznych: ZBOWiD <b>Koło Śródmieście</b>		Pełniona funkcja	
Inne organizacje .....		1945 .....	
.. Liga Kobiet .....		.....	
Służba wojskowa od <b>IV.1943</b> ... do <b>VIII.1945</b> ...		Obecny stopień wojskowy ... <b>kapral</b>	
Nazwa jednostki wojskowej:			
1. <b>Bat. Kobiety I.D. WP</b> od <b>I.V.43</b> .. do <b>I.III.44</b>		funkcja .. <b>telegrafistka</b> ..	
2. <b>I. DP-Łączności</b> .. od <b>III.44</b> .. do <b>VIII.45</b>		funkcja .. <b>telegr.-telefon.</b> ..	
3. .... od ..... do .....		funkcja .....	
Porsowanie Bugu, wyzwolenie Pragi i Warszawy.			
Udział w walkach: (wymienić miejscowości lub operacje wojenne)			
<b>nie</b>			
Czy była ranna lub kontuzjowana (gdzie i kiedy):			
Dokumenty potwierdzające przebieg służby wojskowej:			
<b>książeczka wojskowa</b>		<b>WKR-Warszawa</b>	
(rodzaj dokumentu)		(przez kogo wydany)	

Posiadane odznaczenia wojskowe i cywilne:

1. Rodzaj odznaczenia	2. Data nadania	3. Za jakie zasługi
Medale	: X-lecia PRL, 15-lecie PRL, XX-lecie PRL-	22.VII.68
Złoty Krzyż Zasługi	-	7.VII. 1969
Braźowy Krzyż Zasługi	-	7.X.1969
Medale Zwycięstwa i Wolności	-	9.V.1970
Odznaka Grunwaldzka	-	9.V.1970
Medal Za Berlin	-	5.V.1971
Odznaka Tysiąclecia	-	
Krzyż kawalerski Orderu Odrodzenia Polaków	-	14.IX.1975

Dodatkowe dane o udziale w walkach, pracy społecznej i inne:

Kapral Cecylia Kędzierska brała czynny udział w walce wyzwoleniczej narodu polskiego w szeregach Sam.Bat.Kobiecego im. Emilii Plater i w jednostkach łączności. Po wojnie pracowała w Min. Spraw Wew. Po przejściu na emeryturę pracuje społecznie w Lidze Kobiet w ZBOWiD i Kole Kombatantek I i II Armii WP.

Adnotacje Zarządu Koła:

Data wypełnienia kwestionariusza: Warszawa, dnia Styczeń 1981 r. 19..... roku.

# Ankieta

1. Lecylnia Kędzińska - poprzednio Włoszczub.
2. Nr. 28. XI. 1921r. Kosów maj. Stanisławów.
3. Warszawa ul.
4. Ochotnicza
5. Kurs łączności w ZSRR, Sam. Państw. Łączności I Armii WP.
6. Opis zdarzenia jamnej.
7. Stopień myśkowy - kapral
8. Po wymokiem osiedliłam się na Ziemiach Odzyskanych w Prudniku, gdzie zaczęłam pracę w Szkoła, następnie w WOP, przeniesiona do Warszawy do WPW w 1953r. następnie praca w MSH.
9. Obecnie jestem na emeryturze.
10. Porządane odznaczenia: Krzyż Kamalerski Orderem Odznak. Polski; Złoty Krzyż Zasługi, Pomarski Medal za Zasługi dla Obronności Kraju, Medal za udział w Walkach o Berlin. Odznaka Gwardii Ludowej, Odznaka 10 lat w Strzbie Narod. Odznaka 20 lat w Strzbie Narod., Medal Zmocyństwa i Wolności 1945, Odznaka Tyśiąclecia Narod.

x x x  
x x

Unikając wymierzenia do służby na roboty myślowe z swego rodzinnego miasta do bractwa do roboty, tam też zastata mnie mobilizacji. Do myśka zgłosiłam się jako „ochotnik”. Na punkcieaborum znalazło się 1500 obywateli. Chętnym przewodnikiem i opiekunem został młody

zotwień wzdłużek. Trasa przemarszu prowadzona przez  
Kotyni - teren spalony przez bandy UPA. Miałysmy  
dotrzeć do granicy wzdłużek, gdzie po zataśowaniu  
się do pociągu odjechać do ZSRK.

Droga była utrudniona trupami pomordowanych  
i spalonych przez bandorowców. Szlak nasz prowa-  
dził przez mostki ukraińskie wrogo nastawione do  
Polaków. Brak żywności, a często i wody bardzo  
dotknął. Chętna nas choroba, wsty oraz dotknęły  
wzrosty, strach paralizował. Sypialysmy w lańch,  
stodółkach albo pod krzakami. Ognisk nie wolno  
było palić, gdyż obawiano się band.

Pamiętam jak po kilku tygodniach dobrużyłysmy  
do granicy, ale pociągu nie było, byliysmy w rozpacz  
i w dodatku bardzo zmęczonymi, a tu nie było gdzie  
się rozłokować. W pobliżu znajdowała się nie wielka  
górnka porośnięta krzakami. Przez parę tygodni  
kraki zastępowały nam dach nad głowę i ciepła.  
Pamiętam znajdowaliśmy się blisko mostki ukraińskiej,  
nie wolno nam było palić ognisk. Pod górnką  
płynął strumyk, zamknięty tranz lecz nie bardzo  
czysty. Chętny to było jedyne miejsce skąd  
mogłyysmy brać wodę do picia. W zamkniętym  
miejscu pogłębiłysmy strumyk, zrobilyysmy  
wody launy i tam też umywałyysmy ręce  
i kąpiel, a pamiętam był ciepły bardzo ciepły,  
naszą garderobę umyłyysmy do promienia do potęgokty,  
najgorzej, że zabrane rzeczy żywnościowe zaczęły

się mycererpymać i trzeba było przejść na skąpy  
fosferek jednorarowy w ciągu dnia.

Po janiu Tygodniach usłyszałyśmy gwizd lokomotywy.  
Nasza radość nie miała granic, ale szybko zgasła,  
gdyżi pozostawiono nam jedynie brudne bydłce,  
węzany i osiadłczo, że dopiero po Tygodniu po nas  
przyjadą, a przez ten czas musimy węzany doprowadzić  
do porządku. Ani macra, ani srotki, brak sierek  
i tylko jare, meuarek, którymi można wsic'  
woda. Aby skrócić czekanie zabrałyśmy się  
z zapałem do pracy. Podłoga strabatysmy  
kamienniami, zlematysmy wodę i mechciami  
z trawy do wszystko sieratysmy. Po janiu  
dniach węzany nadawaty się do wytkomienia.  
Pozostaty czas na oczekiwaniu odjazdu zwiatysmy  
na plecenie mat ze słony. Czoq podkrocla-  
nysmy się pod stogi, zaberatysmy sropy  
i w dzień pletysmy maty migrac suwaraciami.  
Maty przydaty się bardzo, było na czym spac'.  
Jednego wieczoru usłyszałyśmy ponowny gwizd  
lokomotywy. Oraz opiekun kazał zabrać plecaki,  
wsiadła lokomotywa, zaberatysmy się  
do jociżen i ruszyłyśmy w drogę. Jechalismy  
dme do by. W czasie jazdy nie było wolno śpiewać  
i głośno się zachowywać, gdyż ekienicy zaczęli  
nas wyfatymać z pometra. Czoq jociż nasz  
zostaw został odwaleniony i pod Woronezem  
nadleciały samoloty wielkie i zaczęto się



bombardowanie. Elliottysimy sukcesie, bo chcieli  
 przejechać przez stację Worcester spudły bomby  
 niemieckie, ale nos nie dosięgnęły. Samoloty  
 towarzyszyły nam aż do Żytomierza, do  
 celu naszej podróży. W Żytomierzu znów zaczęło  
 się życie kocernicze pod gotym niebem  
 w sokoie. I znów brak zimności i ciepłej strawy.  
 Tak trwało z górą dwa tygodnie do chwili  
 opróżnienia koszar przez wojsko. Dopiero w koszarach  
 stowarzysimy przed komisją lekarską i zaczęło się  
 segregowanie obierment. Pomierali mi zębiska  
 się jechać do Sum do oficerskiej szkoły, przydzielili  
 mnie do kompanii sanitarnej, natomiast moje  
 dwie koleżanki zostały przydzielone do kompanii  
 łączności i jeszcze tego samego dnia odmaszerowały  
 do miejscowości Bogunia. Ja nie chcąc znaleźć  
 się wśród mernawych obiermentek, zabrawam swój  
 plecak i samowolnie przyłączyłam się do kompanii  
 łączności, gdzie przebywałam przez cały okres jej  
 służby na terenach rozbitek. Cały czas chodzi-  
 łysimy ubrane po cywilnemu, dopiero gdy przyszedł  
 rozkaz marszu do Polski, obstarłysimy płaszcze  
 i erapki żołnierskie, natomiast resztę umundurow-  
 wania dostarłysimy w Polsce.  
 Zdemobilizowana zostałam w Dublinie w sierpniu  
 1945 roku.

xxx

x

W outkicie jest rubryka „opisai ciekawe zdarzenie w wojsku.”

Cała historia była ciekawa, i zmuszając do przemyśleń się z chmielą opuszczenia domu rodzinnego.

Pamiętam w czasie marszu do granicy, droga przez lasy, natknęliśmy się na porożnicę zwłoki ludzkie. Przerzając kilometry musi opiekun karać nam biec, a żeby jak najdalej odejść od fatalnego miejsca.

Jednego dnia przechodząc przez mostek ukraiński, zobaczyliśmy na wzgórzu dom, z którego wydobywał się dym. Postanowiliśmy z tolerancją udać się do tego domu i poprosić o gorącą wodę na herbatę, gdyż kilka dni wcześniej było chorych. Gdyśmy przeszli do środka przy piecu stała młoda stara kobieta, wyglądem przypominająca bajkowego miecznika. Pomimo że znałam dobrze język ukraiński, po przywitaniu zwróciłam się do kobiety ażeby dała mi gorącą wodę. Spytałam czy jesteście „polakami” czy też Ukraińcami. Chcąc otrzymać wyrażenie wody musiałam skłamać i powiedzieć, że jesteście Ukraińcami. Kobieta odpowiedziała, że gdybyście byli Polakami to już całe byłyście od niej nie myśleć.

Takich epizodów można by wiele opisać. Albo taki wypadek. Kończyliśmy w siłodolach

ukraińskich. Jednego wieczoru przyszły dwie  
ukrainki prosząc arby ich zanoconei, gdyż zastoczyła  
je noc z obła wot olam. Po narodnie zpodobysimy  
się. Postanowiliśmy jednak przez całą noc  
jednie dziury. Mnie dyjur wypadł o och. 24<sup>oo</sup>  
Gdy wstalam arby znieć kobiankę zastalam  
ją śpiącą, a kobiety zniknęły. Strach mnie  
ogarnął, pomyślałam sobie że one przyszły  
myśląc o co się u nas dzieje, a tenor były  
wac znie bandom, że w stodołach znajdują się  
same kobiety. Nasz opiekun spar u gospodarza  
me rsi, obako wot nas. Zrobiłam jobudkę  
i pomieszkowałam co się stało. Cioe była bardzo  
jedna. Wyszliśmy wszystkie ze stodoł, zapotru-  
dysimy się w kije i rekadyimy co się dalej  
wydarzy. Cioe jednak upływała spokojnie, ale  
rano opiekun gdy się domiekiat o naszej  
przygotkie, zainkret przemiesimie się ob mnej moski.  
Zdaniem panisore unoto myrce jui w wymolouym  
dublinie w Sam. Dat. Łagrussei. Domidca, to go  
botalicum był ruski jurtkomnik bardzo srogi  
i mi lubianym przez rokueiny. Domidca mi lubiał  
kobiecego botalicumy, często nam unądrat  
wone jobudki, fajar o byle co, a kosromiak  
kacrumie ze szistym dosie często stosomai.  
Postanowiliśmy się jemu odptacic za  
obzuamane srytany. Wiechialiysimy, że codziennie  
chodki ob miasta, wraza porino i to na pieszotę.  
Długo czekadysimy na starje. Jednego dnia całą

obieci podał deser. Przed bramą kolarz i w jej  
pobliżu utoczyły się dwie bapra. Wartę przed  
bramą miał kolega, ja natomiast przed magazynem  
zynnoscionym. Zmówiłam się z kolegą i zamieni-  
liśmy się postenunkami. Przed godz. 23 zdetla  
zobaczyłam sylwetkę pułkownika. Zbliżał się  
pomoli w moją stronę, gdy się znalazł blisko przed  
drzwiami katura krzyknął „stój, kto idzie”, na co  
pułkownik zatrzymał się i odpowiedział „co mi  
brzawer swego obwódec”. Niechciałam, że mógłby mi  
brat hasła, a ponieważ dobrze go znałam,  
puszczałam go bez hasła. Ja to myślałam.  
Na moje słowo „hasło” zaczął się złościć i bluźnić.  
Zarepetowałam lewci i jeszcze raz pomiechiałam  
„hasło”, a gdy ośmiadł się, że mi zna hasła,  
karatał mnie paśé na ziemię. Biedok chciał  
ominąć katurę, ale nie pozwoliłam, gdyż  
w brzo i tak brał do przysięgi inspekcyjnego.  
Co tej niefortunnej przygodzie przestał się nas  
crepiac, ale nie pozwolił nas stamać na wartę  
przy bramie.

elcylija Kędrniszka

Izba

## K w e s t i o n a r i u s z

## " T O W A R Z Y S Z E K F R O N T O W Y C H D R Ó G "

1. Imię i nazwisko *Kędrziska cecylia*
2. Nazwisko panieńskie *Wotoszczyk* ew. pseudonim
3. Data i miejsce urodzenia *29.11.1921r. Moson ZSRR*
4. Miejsce zamieszkania *Warszawa ul.*  
/miejscowość, ulica, numer, powiat/
5. Miejsce i rodzaj wykonywanej pracy *M.S.W. - prac. magazynu*
6. Data i miejsce wstąpienia do jednostki wojskowej, oddziału partyzanckiego, ruchu oporu *Czerwik ZSRR koniec 1943r.*
7. Czas, miejsce i rodzaj działalności w wojsku, partyzancie, ruchu oporu *I. Dymyja W.P. - Łódź*
8. Czy brała udział w bezpośrednich walkach z okupantem, podać gdzie *nie*
9. Czy była ranna, gdzie *nie*
10. Czy posiada dokumenty lub świadków, którzy mogą potwierdzić powyższe dane *zaimmowienie M. 122 wydane p.n. RKW "Lublin" - akta do 31. VII 1945r.*
11. Czy posiada dokumenty wojskowe i zdjęcia z lat walki, jakie *księgi i zdjęcia wojskowe*
12. Czy należy do ZBoWiD *tak - W-ma - Srodulimieci*
13. Inne organizacje społeczne do których należy oraz funkcje *nie*
14. Posiadane odznaczenia państwowe, wojskowe i społeczne *"Odznaka Grunolda" X lat PŁ, XV lat PŁ, XX lat PŁ  
"Złoty Krzyż Zasługi", Brązowy Krzyż Zasługi*

45/69  
I/3/79

Imię i nazwisko Cecylia Kędzierska

ewent.pseudonim

Imiona rodziców Franciszek i Józefa z d. Śmóler

nazwisko panięnskie  
Woroszczuk

Miejsce urodzenia /miejscowość, pow. woj./ Kosów, ZSRR

data urodzenia  
29 XI 1921 r.

Adres Warszawa, ul.

tel.nr:

Miejsce pracy /ewent. rodzaj renty, emerytury/

Warszawa MSW - <sup>obecnie</sup> emerytka prac. umysłowy  
/miejscowość/ /nazwa zakładu pracy/ /stanowisko/

tel. służb.

Przynależność partyjna

bezparyjnia

Wykształcenie /ogólne, specjalne/  
niepełne średnie

Przynależność do organizacji społecznych

ZBoWiD ..... koło Śródmieście  
inne organizacje .....  
.....  
.....

Pełniona funkcja .....  
.....  
.....  
.....

Służba wojskowa od 1 V 1943 do 1.VIII.45r.

Obecny stopień wojsk.

Nazwa jednostki wojskowej:

1. 1 DP, łączność od 1.V.1943r. do 1.VIII.45r. funkcja telegrafist - telefon.  
2. .... od ..... do ..... funkcja .....  
3. .... od ..... do ..... funkcja .....

Udział w walkach: /wymienić miejscowości lub operacje wojenne/

Czy była ranna lub kontuzjowana /gdzie, kiedy/:

nie

Dokumenty potwierdzające przebieg służby wojskowej:  
książeczka wojskowa

rodzaj dokumentu

przez kogo wydany

nie pamiętam

## Posiadane odznaczenia wojskowe i cywilne:

1. Rodzaj odznaczenia	2. Data nadania	3. Za jakie zasługi
-----------------------	-----------------	---------------------

Złoty Krzyż Zasługi	- 7. VII. 69 r.	
---------------------	-----------------	--

Brazowy Krzyż Zasługi	- 7. X. 69 r.	
-----------------------	---------------	--

Medale: X-lecia PRL, XV-lecia PRL, XX-lecia PRL	- 22. VII. 68 r.	
---	------------------	--

Odznaka Grunwaldzka	- 9. V. 70 r.	
---------------------	---------------	--

Odznaka Tysiąclecia Narodu		
----------------------------	--	--

Medal Zmierzchnia i Wolności	- 9. V. 70 r.	
------------------------------	---------------	--

Medal za udział w Walkach o Berlin	- 5. V. 71 r.	
------------------------------------	---------------	--

Dodatkowe dane o udziale w walkach, pracy społecznej i inne:

T. 22 67/100h

LUP

HOROSZEZUK Cecylia

zam. Krolzienska

Wzrosty ze zrodla  
nieznane kodu informacyjne



i  
2 fot

T 2e6f

ZSRR-LWP

KĘDZIERSKA Cecylia  
z d. Woroszczuk

Zródło informacji:

Ankieta - wspomnienia.  
Kwestionariusz L.K. 2 egz  
Kwestionariusz "Towrz. Front. Dróg."

I. Król/00

W-50/69

Ā

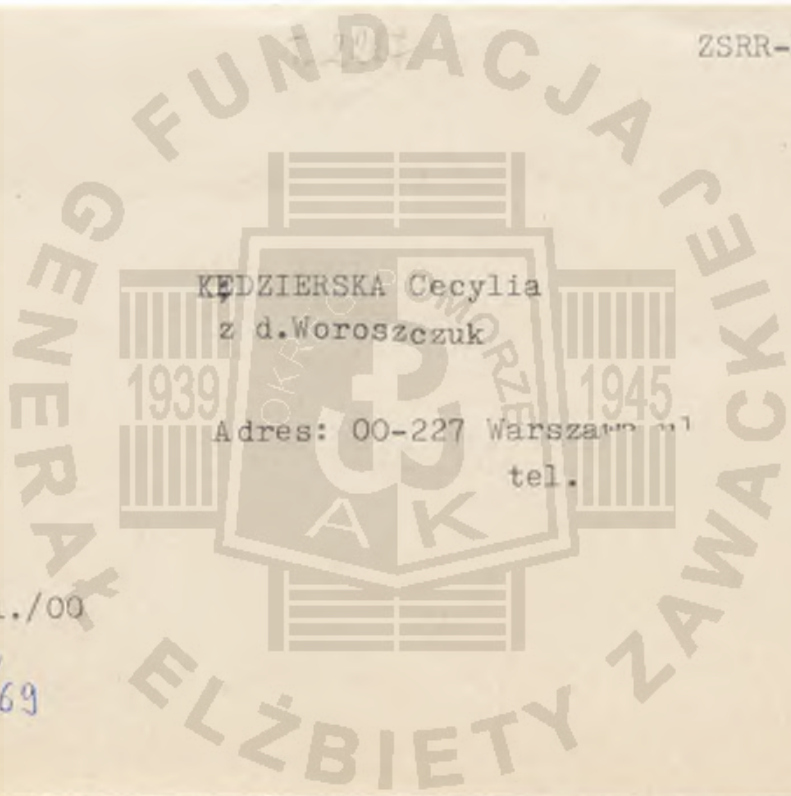
ZSRR-LWP

KĘDZIERSKA Cecylia  
z d. Woroszczuk

Adres: 00-227 Warszawa ul.  
tel.

I. Król./00

Wr. 450/69



T. 2267/WSK

LWP

WOROSZCZUK Cecylia  
Zam. Kędzierska

---

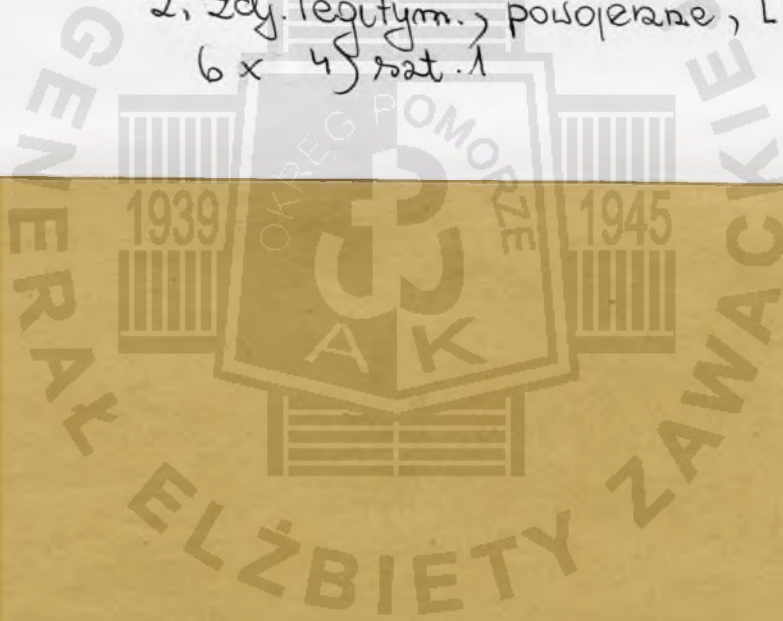
VI Fotografie

1. zdj. okupacyjne, [b.d.]onyg.,

(6,5 x 8,5) szt. 1

2. zdj. legitym., powojenne, [b.d.]onyg.,

6 x 4) szt. 1



1)

LIVP

1. WSK  
Teczki osobowe

2. I. 2267 / WSK

3.

4.

5. WOROŚCZUK  
Cecylia

Zam. Kępkierska

6. N.N.

7. brak 1939

8. Uwagi: -





2) 1. WSK

Jeczki Osobowe

2. T. 2267/WSK

3.

4.

5. WOROŚCZUK

Cecylia

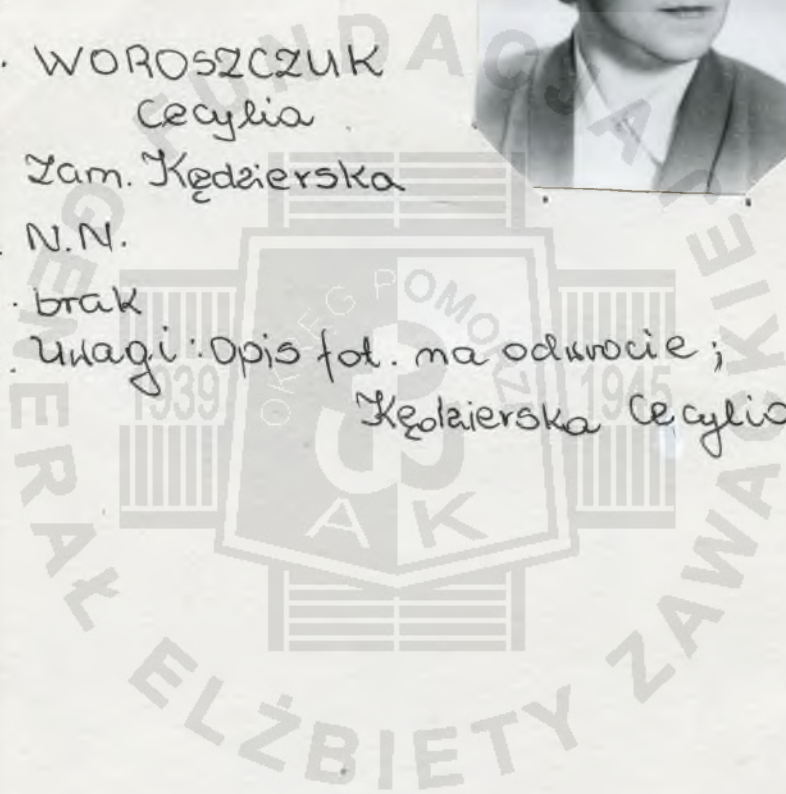
Zam. Kędzierska

6. N.N.

7. brak

8. Uwagi: Opis fot. ma odwrócić;

Kędzierska Cecylia









*KOROSZCZUK Cecylia*

